

Leselenzereien (5)

Im Ausschnitt der Sonne

Seit Beginn des Hausacher Leselenzes schreiben Leselenz-Autoren eine tägliche Kolumne, eine Art »Außensicht auf die Innensicht Hausachs«. Heute schreibt Luis Chaves aus Costa Rica. Vielen Dank an José F. A. Oliver und Michael Serrer, die uns seinen Text aus dem costaricanischen Spanisch übersetzt haben:

Ich sitze im Zimmer des Hotels »Blume« und schreibe. Im zweiten Stock und durch das Fenster scheint ein vollkommenes Rechteck des Schwarzwaldes. Auch die Sonne tritt ein und folgt kaum sich wahrnehmbar mit der Bewegung des Planeten.

Es ist sechs Uhr nachmittags, und die Frauen meines Hauses, meine Ehefrau und meine beiden Töchter, schlafen völlig entspannt. Eine Wanderung, Schwimmbad, Mittagessen, Eisbecher: Sie haben den erleuchteten Tag aufs Höchste genossen. Mir hingegen war an diesem Sonnabend die Ehre zuteil geworden, den Lyriktag mit einer Lesung zu eröffnen. In einem Raum, der fast aus den Nähten platzte vor Menschen, die gekommen waren, um Gedichte zu hören.

Am frühen Donnerstagabend, als wir durch die Stadt gingen und die Gärten der Häuser, die Brunnen,



Der Lyriker Luis Chaves kam aus Costa Rica zum Hausacher Leselenz.
Foto: Carsten Meltendorf

das Gewölbe des Himmels bewunderten und auf die Sterne deuteten, sagte meine älteste Tochter, während sie so dahinspazierte und ohne dass wir einander ansahen, als spräche sie zur Nacht: Es wäre herrlich, hier zu leben!

Mit diesen Erinnerungen gehe ich fort. Mit diesen Erinnerungen gehen wir fort. Hausach wird für immer die Sonne sein, die freundlichen Menschen und das tiefe Grün der Berge und die Poesie als Anlass unserer Zusammenkunft. Auf dem Grund meines Geistes wird, immer wenn ich diese Erinnerung durchquere, das durchsichtige Wasser der Kinzig davon erzählen.

Luis Chaves gehört zu den führenden jungen Autoren der lateinamerikanischen Lyrikszene. Seine Sujets sucht er im Alltäglichen, beim Fernsehen, Abendessen, auf Familienfeiern. Auch die Rockmusik schwingt bei dem Autor, der viele Jahre für die Rolling Stones geschrieben hat, mit.